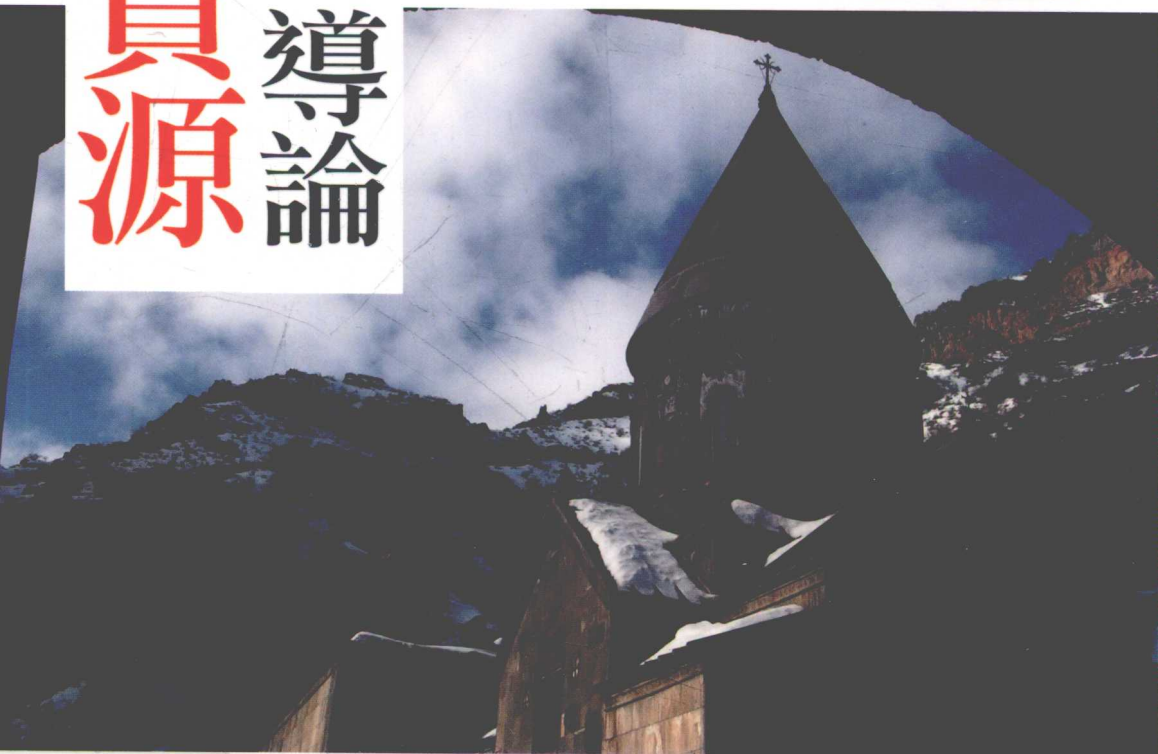


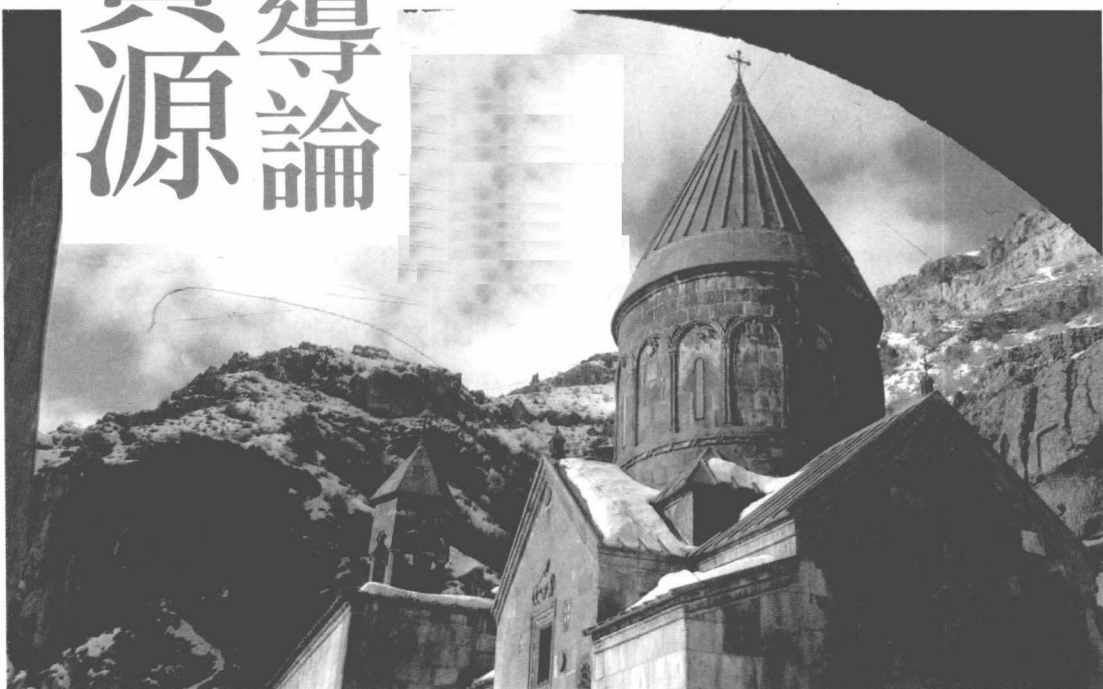
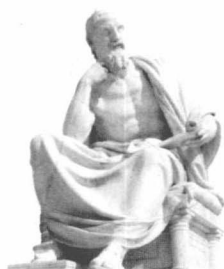
五南出版

文化資源 導論



王志明 著

文化資源 導論



王志明 著

五南圖書出版公司 印行

國家圖書館出版品預行編目資料

文化資源導論／王志明著．——初版．——臺

北市：五南，2016.03

面；公分

ISBN 978-957-11-8544-6（平裝）

1.文化

541.2

105003252



1L98 觀光系列

文化資源導論

作 者 — 王志明

發行人 — 楊榮川

總編輯 — 王翠華

主 編 — 黃惠娟

責任編輯 — 蔡佳伶

封面設計 — 陳翰陞

出 版 者 — 五南圖書出版股份有限公司

地 址：106台北市大安區和平東路二段339號4樓

電 話：(02)2705-5066 傳 真：(02)2706-6100

網 址：<http://www.wunan.com.tw>

電子郵件：wunan@wunan.com.tw

劃撥帳號：19628053

戶 名：五南圖書出版股份有限公司

法律顧問 林勝安律師事務所 林勝安律師

出版日期 2016年3月初版一刷

定 價 新臺幣200元

CONTENTS

目 錄

第一章	文化資源導論	001
第一節	文化與文化資源	003
第二節	文化圈的介紹	010
第二章	歐洲飲食文化	013
第一節	英國與法國	015
第二節	南 歐	017
第三節	中 歐	019
第四節	東歐和北歐	021
第三章	亞洲飲食文化	025
第一節	中 國	026
第二節	東北亞	028
第三節	東南亞	029
第四節	印度與中東	031
第四章	美洲飲食文化	035
第一節	美國和加拿大飲食	037
第二節	拉丁美洲飲食	041
第五章	服飾文化	043
第一節	服飾的起源	044
第二節	歷史上的服飾	045
第三節	服裝的空間差異	047
第六章	建築文化	053
第一節	西洋各時期建築與特色	054

	第二節 東方及其他建築	061
第七章	交通導論(一)鐵公路	065
	第一節 鐵 路	066
	第二節 高速鐵路及其他鐵路	073
	第三節 公 路	075
第八章	交通導論(二)船	081
	第一節 國際大洋郵輪航線	082
	第二節 郵輪公司	091
	第三節 內河郵輪	092
第九章	非物質文化(一)藝術地理	101
	第一節 文學地理	102
	第二節 美術地理	104
	第三節 舞蹈地理	104
	第四節 音樂地理	105
第十章	非物質文化(二)教育與宗教	109
	第一節 各國教育	110
	第二節 宗教民俗文化	113
第十一章	非物質文化(三)時間文化與時間管理	117
	第一節 時間文化	118
	第二節 時間管理	119
附錄一	各國公路里程	124

第一章

文化資源導論

所謂「文化」有許多不同的定義，有從精神面著手，認為文化是無形的、精神的，形上的，例如價值觀、意識形態、宗教信仰……等。有從物質面下定義，認它是有形的、唯物的、形下的，馬克斯思想屬於這一派，另外有人對文化定義為「人類技術的總體」。兩者都有他們的邏輯，都有他們的道理。而民國初年學者錢穆所著〈文化學大義〉一書，指出文化三部曲，時隔多年，仍為人津津樂道的文化三部曲即出自此書。錢氏指出文化有三個階段，第一，物質的，食衣住行；第二社會的，制度、法令的；第三，形上的，宗教、藝術或人本的。

而文化資源在幾年前（2006）幾乎很難找到定義，近年來隨著各國重視文化產業，文化資源相關的單位與大學科系逐漸嶄露頭角，例如美國文化資源協會、加拿大新斯科舍亞（Nova Scotia），海利法克斯（Halifax）、文化資源經營管理集團公司和臺南大學文化與自然資源學系（以下簡稱文資系）。但是文化資源的定義並不像文化有200-300個那麼多！相反的，各學術單位對文化資源的定義非常欠缺，而且偏向藝術的或形而上的，例如美國紐約州州立博物館所界定的文化資源包含人類學、傳統、建築等；北卡羅萊納州文化資源學系所涉及的範圍則為藝術、文學、公共服務、科學和語言學。而本校文資系的「文化資源導論」一課，由筆者本人教授，經過兩年的努力，得到以下結論，所謂文化資源指的是對人類有用的東西，資源從中文字來看，是從貝，指的是財物，從英文來看，Resource是由 Re 和Source 二字組合而成，Source可以是眼、耳、鼻、口各種感官而得到，至於Resource字面上的解釋是再次的Source，或者再感官，含有強烈的價值意涵，也就是情人眼裡出西施。同樣一個人，對某甲是美女，對某乙卻是蛇蠍！再舉一例，對於位處亞熱帶的臺灣，冰雪是一種吸引人的資源，臺灣諺語說：「第一賣冰；第二作醫生」，可見夏天賣冰有多麼受歡迎。有一年（2005）臺南縣政府暑假在虎頭埤舉辦水與綠的

嘉年華會，會場有一台冰雪製造機，所製造的冰雪供不應求，往往還來不及在地面形成雪景，半途就被遊客搶撥一空！冰雪在夏季的臺灣受歡迎的程度超乎想像，到了冬季，不畏冰寒的臺灣人總是把積雪的合歡山擠爆，所以說冰雪在臺灣是一種資源。場景轉到阿拉斯加，每年10月到翌年4月，大半年的阿拉斯加是個冰封的世界，人們每天出門都需要與冰雪作戰，先以熱水將凍結的車門與引擎蓋給澆化開，跟著開門將堆積如山，通往巷道公路的小路上積雪剷除，才能開始一天的活動，冰雪會阻斷他們的經濟活動，甚至奪走居民寶貴的性命！因此說，冰雪對於住在阿拉斯加的居民而言，是一種垃圾。同樣一種東西，對於某種價值觀或居住環境的人而言是資源，對另一種人卻可能是垃圾。Resource指的就是物質或非物質經由人的價值體系判斷之後，認為有用的一種東西！而文化資源指的是文化經由價值判斷認為有用的東西，或簡稱為文化有用的部分！再舉例來說，宗教是一種文化活動或信仰，教堂就是文化資源，當我們談及文化觀光，我們到了歐洲，聖經與宗教儀式對於非教徒不是資源，但是觀光客都會前往巴黎聖母院、威尼斯聖馬可教堂和德國科隆大教堂，教堂裡讀怎樣的聖經，信基督教或天主教，倒不是最重要的了。所以說宗教是文化，宗教建築是文化資源。

第一節 文化與文化資源

一、文化的意義

文化的定義很多種，有人說有164種，另外還有300種以上的說法。歐洲在工業革命以後將文化視為文明的程度，那時候的帝國主義或殖民主義去到文明落後的大洋洲或非洲，就把自己的文明強加在原始部落上。美其名說要提升原住民的文明，或者強姦、殺害，只因爲

他們不穿衣服，於是視為只是一種動物！

文化也是一種穩定社群的機制，首先它是社群的，而非個人的。一個人有隨手關燈的習慣，不是文化，一個人喜歡騎自行車也不是文化，除非一群人常常喜歡騎單車通勤或旅行，那麼我們可以說這種行為與「節能減碳」概念融合為一種文化。

除了一群人經常的行為是文化的要件之外，穩定社群也很重要，例如宗教信仰通常是討論生死與道德，一群人有宗教信仰是有助於社會穩定與文化傳承。又婚姻制度常常是一夫一妻，一男一女，一生一世，違背了此一原則，偶有一夫多妻就會造成吃醋或紛爭。同性戀雖然逐漸明朗或抬頭，但是它是否有穩定社群或成為文化？有待觀察，至少東亞地區臺、日、中、韓等，並沒有通過修法承認同性戀的婚姻！一生一世似乎也是所有戀愛中的情侶或結婚前的許諾，結果如何先不討論，但是像電影侏羅紀公園中的主角說：「我正在尋找下一位離婚的對象」，我想這絕非常態，也少有人可以接受如此這般的戀人，它當然不能成為文化！

以下引用錢穆所述「文化三部曲」有層次性的，從物質文化到社會文化，進而宗教與藝術文化。以男女婚姻為例，男女是第一階段，動物都有雌雄和交配的行為，但是夫妻是第二階段，動物雖有所謂的終身伴侶（例如白天鵝），但是牠們有像人類的紛爭、繼承、守寡這種制度或現象嗎？同性戀者主張將民法的夫妻關係改為配偶，合理、合適嗎？動物有配偶卻不是夫妻，有必要把常態穩定社群的文化修改嗎？或者只需尊重，在民法加上例外，如同性結婚（同居）幾年以上，可以有繼承權之類的法條，以保障其權益即可？法律也是文化，如果一旦修法，就是承認同性戀是文化，同性戀當然不只一個人，全球都有，它也存在歷史悠久，但是它是否穩定社群，有待檢驗！

第三階段的宗教藝術則非常人文，是動物所沒有的文化，宗教是文化當中很高層次的，它涉及生死等人生哲學的議題或者道德的議

題，例如基督教的十誡，佛教有戒殺生、戒色、貪戒……。

藝術文化是另一種高層次的文化，除了有形的畫作、樂器以外，有時候是形而上的，例如繪畫強調意境而非畫技，詩詞的移情作用比對仗工整或平仄押韻重要多了！

二、文化資源

文化資源是什麼？就字面上來說，就是將文化加以利用，前述已說明文化，接下來看什麼是資源。以中文而言，資字從貝，代表財物或有價值的東西，英文Resource，Re是again，再次的字首，source是來源，意即我們的感官接收了各種訊息，通過價值系統再出來的東西。以眼睛而言，一個人或事物美不美，可以因時因地而不同，環肥燕瘦，不同朝代有不一樣的審美標準，所謂「情人眼裡出西施」，不說古代，今日的文明發達國家，歐美日臺都以瘦為美，但是大洋洲的東加王國就認為瘦子是窮困，胖才是美！

以聽覺而言，美麗的旋律聽來悅耳，雜亂的聲音則可能是噪音。在印度，他們認為聲音常常傳達的是高尚、是文教的，而視覺訊息有時候比較形而下或者色情、不雅的，所以樂師在印度的地位很高。

「文化」經過感官與價值判斷，形成了文化資源，最常見的是物質文化資源，食衣住行都有許多不勝枚舉的例子，例如各地的土產、名產和美食都是吸引人的文化資源，常常吸引觀光客青睞，也成就了觀光業和出版品，米其林指南就是個中翹楚。衣服和飾品也是另一種吸引人的文化，許多國際組織會議會使用當地色彩濃厚的服飾作為開會的制服，例如亞太經合會和東南亞國協會議常常使用帶有南洋風的服飾作為開會的服裝。此外，地毯等織品也成為中東像伊朗、阿富汗最吸引人注意的伴手禮（souvenir）。建築物更是重要的文化遺產，聯合國科教文組織所列的世界文化遺產，多數的建築代表各時期的建築物、景觀或聚落，從西方的希臘、羅馬到中國的長城、孔廟，日本京

都的寺廟，不勝枚舉！

交通其實也是重要的文化資源，纜車、隧道、船都可能成為觀光客的首要參觀目標。有人說所謂觀光就是從居住地利用休閒時間，搭乘交通工具到觀光地的活動，可見交通在此扮演的角色有多重要，有些交通工具本身就吸引人，有些則消失或被復興，過去從巴黎到丹麥哥本哈根，最後一段到丹麥西蘭島會有一節車廂開上渡輪直到登陸後繼續行駛，甚為有趣，隨著橋梁建好，此景象不復可見！西伯利亞鐵道興建時，形成在貝加爾湖南側為山湖相鄰，冬日鋪鐵路於冰上，夏季改由船運火車，此種景觀在鐵路隧道修築完工後已成絕響。

雖然交通在觀光是如此重要，但是能列入世界文化遺產者都寥寥可數，目前被列入世界遺產的鐵路有奧地利薩瑪琳鐵路和印度大吉嶺鐵路兩條，畢竟世界遺產能幫助觀光發展卻不等於觀光，它所著重不一樣，一如國家公園和國家風景區所強調的管理目標不同，其所屬課室單位也有所差異！

最後有些文化資源是非物質的或無形的，聯合國正在陸續列出無形的遺產，宗教的活動、民俗祭典、音樂、文學等藝術活動都可以是世界遺產，媽祖繞境活動是兩岸首度攜手申請的世界非物質文化遺產，文學成為觀光景點的有日本熱海的金色夜叉。宗教與教堂寺廟原本就是很重要的文化遺產，以教堂為世界遺產者，基督教有聖彼得大教堂，回教有麥加，佛教有藍比尼，本書最後非物質文化也有單元介紹世界上的宗教文化。文學或思想家的家鄉也常常是觀光重鎮，例如莎士比亞故居，安徒生的家鄉丹麥歐登斯（Odense），德國特利爾（Trier）除了是羅馬以外，全羅馬帝國第二大城，它也是近現代著名的思想家馬克斯（Karl Max）的故鄉，因此擁有眾多的文化資產。

從以上的論述而言，文化資源雖不同於文化觀光資源，卻也非常近似，「文化資源」與「文化觀光」有非常密切的關係，以下先以文化遺產、文化資產、文化資源、文化觀光、文化景觀、文化產業

等名詞做一番辨識，最後再以德國法蘭克福學派與英國文化研究做比較。

文化遺產，又稱為文化襲產，聯合國教科文組織所訂的世界遺產（world heritage）即是這一類型。不論是遺產或襲產，所強調的是時間，承襲自祖先，所以太年輕的（10年不到）不可能列入，目前超過500年的很多，最新的可能有近100年，例如德國包浩斯。

文化資產，資所指的是有價值的，產通常是一種產業，所以其特色是營業的，文化觀光產業所經營的產業通常是屬於文化資產。

文化資源，本章開宗明義已定義，文化資源是通過感官，再由價值體系判斷所形成。

文化觀光很明顯是一種觀光活動，它不同於自然景觀的欣賞，例如地形、地質和冰雪、動植物……。文化觀光是以歷史的、建築、聚落、藝術的、民俗、文物為目標的觀光活動即是文化觀光，臺灣的文化資產保護法受到聯合國影響，將自然地景列入文化資產的範圍，實在非常不恰當。觀光客大部分在於自然景觀欣賞，文化觀光雖然重要，卻還不至於包含一切。食物許多是取材於自然，飲食文化觀光是文化觀光的一種，也沒有疑問，但是因此而論飲食中的魚或者蔬菜（植物）是文化而非自然，已經有點偏離。將未經人為雕塑的地形（野柳女王頭）列為文化景觀是不合理的。

文化景觀指的常常是一種人為活動留下的景觀，例如建築群或產業關聯。糖的文化景觀除了糖廠以外，最好能將其所延伸的運輸交通（五分車鐵軌）和蔗田一併保留。礦業聚落景觀包括礦場、礦場推車和洗煤場所……，保存難度比單一建築更難，因為需要保留更大的土地面積。古戰場、地震遺址，這都是文化景觀。

文化產業或文創產業和前述的文化資產非常像，前者就是百分之百的產業，目前文建會所列藝文表演、廣告、設計、品牌、出版業……等，都是文化產業。這些文化產業和我們討論的文化觀光或文

化資源不一樣，可能更像文化商品。以下再以德國法蘭克福學派與英國文化研究做比較：

三、德國法蘭克福學派

在討論法蘭克福學派之前，先說明大眾文化與民俗文化。前者又稱為流行文化，流行存在的時間相對的短，但空間傳播快且廣，例如速食文化的麥當勞，上個世紀初不曾出現，卻已經成為全球城市的共同地標。某種流行服飾像迷你裙、巫婆鞋，曾經快速流傳各地，但一如曇花一現，不久以後就無影無蹤。而民俗文化（folk）剛好相反，本國本地區的一種建築，一種信仰可能流傳幾百代，隔一座山，隔一條河就完全不一樣，中歐斯洛伐克翻越塔特拉（Tatra）山到波蘭，語文地標馬上不一樣，房屋的屋頂更斜更陡，不會因為時代科技的變動有所轉變！

法蘭克福學派所處理的正是大眾文化，它由阿多諾（Ardono Theodor W 1903-1969）改為文化產業。有關大眾文化或文化產業，法蘭克福對文化批判有兩個基本假設，一是大眾文化作為資本主義社會的文化商品，是一體化、平面化，沒有任何美學價值，甚至是體現統治者之意識形態。二是人民接受文化商品是完全被動，沒有創造性可言。阿多諾對文化產業的批判完全是負面的，卻也不是沒有道理，觀察民國40-60年的臺灣，威權統治下，臺灣文化是被打壓的，臺語是不為統治者或教育單位所容許，那時候只要有一點不為當局接受的藝術或歌曲，就很可能被禁，全國充斥著所謂淨化歌曲或劉家昌作詞作曲的〈梅花〉、〈中華民國頌〉、〈藍天白雲〉等標準的一言堂，一元文化！

但是到了李登輝、陳水扁執政呢？吹起了臺風，三太子、紫竹寺接受大量文建會補助，許多外省藝人逃竄至大陸發展，檳榔西施、藍白拖、夾腳拖充斥在夜市乃至於百貨公司，國人並沒有從威權時代完

全走出來，除了沒有禁播、禁唱以外，坊間的流行文化依舊帶著幾分對政治心儀的色彩。誠如列寧所言：「群眾只是一種資源，而非他的個體一人。」流行文化果真像阿多諾所批判，毫無價值，只有被動沒有創造力？

四、英國伯明罕學派

1964年，英國伯明罕大學英語系教授霍加爾（Richard Hoggart）提出，1968年由霍爾（Stuare Hall）接任文化研究中心所長。他們認為大眾文化是人民大眾主動產生而非文化工業所生產。文化工業所做的是提供劇目，受支配者從中創造自己的文化，這才是大眾文化的核心。重點在於關注人民在什麼情況下使用文化資源，而非一味地把資源貧乏視為人民創造力的貧乏！

我想兩造都有他們的立論依據，都能言之成理，在威權統治下，大眾所能獲取的資源受限，創造空間有限，不能太多元的發展，只是暗地裡照樣有人會去關懷，會去綿延他們的文化傳統與藝術。誰說日據時期的臺語歌比今日的臺語流行歌不如？白色恐怖時期的黃俊雄布袋戲創意會輸給今日明華園歌仔戲？如果要說兩者差異，今日明華園服裝道具豪華程度，經費預算遠高於當年布袋戲，但是黃俊雄史豔文的角色創意已具有《紅樓夢》人物水準，又豈是明華園所能望其項背。

換言之，在自由體制下的今日臺灣，已經沒有言論思想的箝制，但是執政者偏向本土，外省族群被迫出走，所謂的文化資源，政府所提供的僅限本土的，發展出來的文藝、發明乃至於生活創造，也就局限在本土，臺灣要有另一波牛肉麵的文化革命，幾乎已成為不可能的任務？

第二節 文化圈的介紹

一般學者對於文化圈的劃分主要分成東方與西方，又舊大陸（歐亞非）是占人類歷史絕大部分（八成以上），所以文化發展在東方可以再細分為東亞、印度、伊斯蘭以及跨越東西方的東正教文化四種。

一、東亞文化圈

包括中國、蒙古、日、韓、臺港以及越南，主要的文化動力為中國，因此儒家思想影響了中、台、越、蒙，佛教信仰在這裡都扮演最重要的角色。除此之外，當然各地又有差異性，宗教方面，中國、臺港另有道教信仰，日本有神道教。飲食方面，近年雖然西方和異國的飲食充斥在都會區，但是大體上東亞是稻米文化，餐具主要是筷子。音樂方面，中國所有的國樂器在臺灣也都有國樂社團，日韓古琴與三國孔明所操作的琴大同小異！

二、印度文化圈

雖然印度是佛教的起源地，但是佛教五戒中的色戒，顯然是衝著印度半島的居民而來，次大陸至今人口依舊眾多，本世紀有機會再度超過中國的人口數。又印度教的創造神是鼓勵作愛的，祂認為這是人類體會創造之美的唯一或最佳管道，因此，在今日不論卡久拉霍或任何印度教的神廟區，有機會見到性愛雕刻，尊尊露骨，件件限制級，教人看了臉紅心跳！印度半島除了孟加拉和巴基斯坦信奉伊斯蘭教為主，其餘多數是印度教的信徒。佛教受不了印度教之淫蕩或得不到印度人青睞，因此遠走中土，至於回教則經常與印度教有正面衝突！

除了宗教的不同，印度北方包括巴基斯坦麵食（烤饅）是重要糧食，南方包括孟加拉與斯里蘭卡則稻米較多（一如中國的華北、華南，大都會除外）所不同者，他們的餐具就是手，右手，不論主食或

配菜，一律用右手，左手是汙穢的。

三、伊斯蘭文化圈

簡單地說，包括北非、西亞、中亞、中國新疆、部分蘭州和寧夏、阿富汗、巴基斯坦、孟加拉到馬來西亞、菲律賓民答那峨島，印尼等皆為回教文化圈，信奉回教，可蘭經以阿拉伯文撰寫，清真寺除了傳教，也是初等教育所在。又可分為基本教義或什葉（以穆罕默德及女婿阿里後嗣的領導，拒絕承認其他哈里發的合法地位），和遜尼派，遜尼的意思是原則，以穆罕默德的生活例證及聖訓為核心，他們認為首四任哈里發都是穆罕默德的繼承人。除了伊拉克、伊朗和阿富汗信奉什葉派，其餘多數回教徒是相信遜尼的。除了宗教的信仰，許多生活也和宗教有關，回教地區不時興音樂，如果有，歌唱也都和宗教稱頌真主阿拉有關，最常使用的樂器——笛也因為有靈魂出竅與神同在之效果。烤饅是本區最重要的主食，因為不吃豬肉，牛羊雞成為主要的肉食來源，有一種食物可巴（Kebab）在本區和歐洲容易吃到，有點像夜市的沙威瑪。

四、東正教文化圈

這是在東歐、巴爾幹到烏克蘭、俄羅斯為主要範圍，當西羅馬帝國滅亡時，拜占庭保有基督教正統，又以希臘語為主要的傳播文字，因此稱為希臘正教。公元1380年，佛拉迪米爾（Vladimir）建立莫斯科公國，選擇了希臘正教作為立國宗教，文字也多半揉合自希臘的字母，因此這個世界上面積最大的國家俄羅斯也是東正教的大本營，以斯拉夫民族，用斯拉夫文（90%的字母與希臘文相似）、信奉希臘正教，教堂多為拜占庭式，圓穹頂或洋蔥頭，紅場的聖瓦舍爾（St. Basil）是最著名之地標。

五、西方文化圈

西方文化圈基本上等同於基督教文化圈，包括歐洲、南北美洲，雖然還可以分爲天主教和新教，不過他們的《聖經》大同小異，信奉耶和華、及耶穌三位一體也一樣。天主教主要是分布在南歐的義大利、西班牙和葡萄牙、法國、東歐波蘭等，以及中南美洲，以拉丁語爲主要語文；基督教（新教）則是在北歐、德國、荷蘭、英國、美加和紐澳，以日耳曼語爲主。基督教文化圈也是近代西方文明的發祥地，自理性主義與工業革命以降，他們在科學與科技一直引領著世界，摩天大樓與汽車改變了聚落（都市）景觀，電腦與手機改變人際溝通交流與行爲，弔詭的是基督教世界進入理性時代，他們開始懷疑「上帝」——他們所信仰的核心，雖然美國依舊是以信基督立國，可是越來越多歐美的都市居民，假日選擇到郊外休閒而非教堂禮拜安息。尼采「上帝之死」是最早挑戰上帝的哲學思想，近年則有複製人和同性戀結婚，不斷地在「人類自己扮演上帝」之路邁進，相對於東方人對於環境或神的態度所主張的「天人合一」而言，不禁懷疑西方基督教文明在擺脫基督教文明之後，還可以掌控世界多少年？